

# 田んぼの生物多様性向上10年プロジェクト 成果とポスト2020行動計画

## RICE-PADDY BIODIVERSITY ENHANCEMENT DECADE PROJECT - PROGRESS AND PREPARATION FOR THE POST 2020 ACTION PLAN



2018. 10. 02発表資料 無断転載・引用禁止

Ramsar Network Japan

Yoshino ANDO



# 目次 Contents

1. 田んぼの生物多様性向上10年プロジェクトとは
2. 田んぼ周りの多様性を取り戻すための具体的な活動
3. ポスト2020新行動計画作り

1. Rice-Paddy Biodiversity Enhancement Decade (RiceBED) Project
2. Specific activities to restore diversity around rice paddies
3. Moving forward – Post 2020 Action Plan

# 1. 田んぼの生物多様性向上10年プロジェクト誕生まで

## ①背景

- 多くの機能を持つ田んぼ
- 水田の近代化で失われてきた生きものの生息環境
- 水田の湿地としての機能を高める活動（蕪栗沼 ふゆみずたんぼ）

## ②直接的なきっかけ

- ラムサール条約とCBDの水田決議
- 愛知ターゲット（CBD COP10）
- 国連生物多様性の10年



## ①Background

- Rice paddies with many agroecosystem functions
- Habitat lost caused by the modernization of rice paddies
- activities enhancing rice paddy biodiversity (winter-flooded rice paddies around Kabukurinuma)

## ②Project impetus

- Rice paddy resolution of Ramsar Convention (X.31) and CBD (X/34)
- Aichi Biodiversity Targets (Rice-paddy targets)
- UN Decade on Biodiversity (UNDB)

## 背景

姿を消した田んぼ周りの生きもの

Creatures living in wetlands disappeared

乾田化工事などで失われて  
きた田んぼの湿地機能

Rice paddies were changed to  
dry rice fields and lost  
functions as wetlands.



## 直接的なきっかけ

・生物多様性の向上をめざす「水田決議」 X.31が採択  
ラムサールCOP10（韓国・昌原, 2008）

To enhance biodiversity, "Rice paddy resolution" X.31  
was adopted at Ramsar COP 10 (Changwon Korea, 2008)



日・韓両政府が提案し、両国NGOが支援

Proposed by Japanese and South Korean Governments  
with support of NGOs in both countries

# 生物多様性条約 COP10（名古屋,2010）で

\* 「水田決議」採択 “Rice paddy resolution” was also adopted at CBD COP 10 (Nagoya, 2010)

- NGOが日本政府を支援し、採択。
- ラムサール水田決議が全て盛り込まれる（決定X/34；「農業生物多様性」）。
- NGOs supported the proposal by the Japanese government
- Rice Paddy Resolution of the Ramsar Convention was incorporated into CBD's Decision "X/34. Agricultural biodiversity"



\* 愛知ターゲットと戦略計画2011–2020採択  
生物多様性の損失を止めるために緊急なかつ効果的な行動を実施。全体目標と20の個別目標

# 田んぼの生物多様性向上10年プロジェクトの仕組み



## Implementation Framework of RiceBED Project



- **愛知目標**を水田に置き換えた**水田目標**、行動計画の策定。
- 参加者は行動計画2013の中から、**自分ができる目標を最低一つ宣言し、実行。**
- 田んぼの生物多様性の**向上に取り組む人達を支援する受け皿。**
- ラムネットJは、参加者に**交流と情報共有の場を提供し、活動を広報する。**
- **まるごとにしゅうまるプロジェクトに参加**
- Rice Paddy Targets and its' Action Plan were drawn up with reference to the Aichi biodiversity Targets.
- The applicant declares and implements at least one target of the Action Plan 2013.
- Serve to support people who work on improving biodiversity at rice paddies.
- RNJ offers participants the opportunity to exchange and share information.
- Participate in the Double 20 Campaign

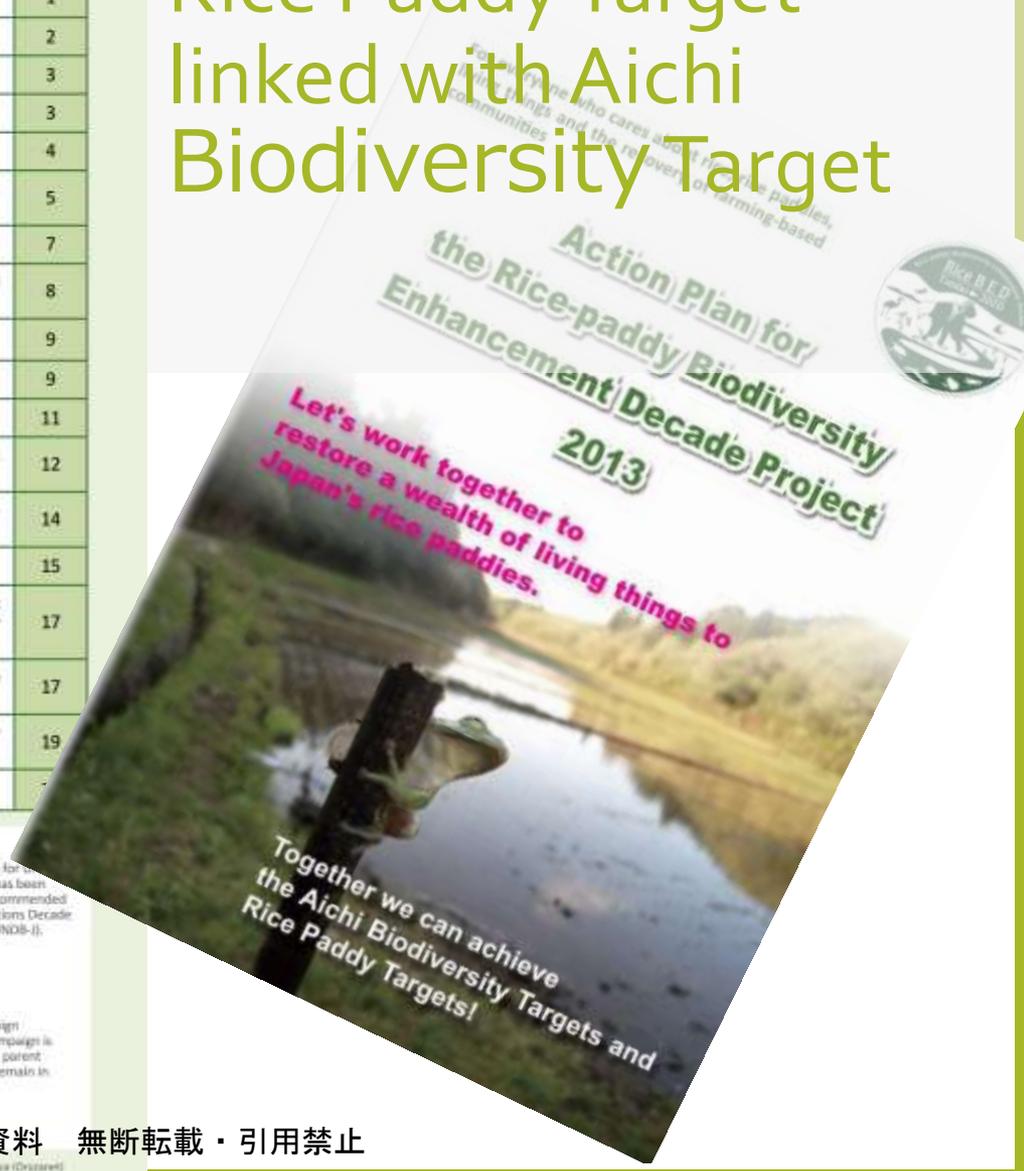
# Rice Paddy

# Aichi Target

## Target # ■■ List of Rice Paddy Targets ■■

Rice Paddy Target	Content	Corresponding Aichi Biodiversity Target #
1	Promote communication, education and public awareness about rice paddy biodiversity.	1
2	Introduce rice paddy biodiversity values into all levels of national and local government planning.	2
3	Remove or revise policies and subsidies that harm protection of rice paddy biodiversity.	3
4	Increase and broaden policies and subsidies that work to enhance rice paddy biodiversity.	3
5	Promote activities that enhance rice paddy biodiversity by stakeholders at all levels.	4
6	Reduce to nearly zero the speed of destruction of rice paddies that contribute to biodiversity protection, and prevent rice paddy fragmentation and biodiversity degradation.	5
7	Sustainably manage areas where agriculture is being pursued in a manner that enhances rice paddy biodiversity.	7
8	Prevent the loss of rice paddy biodiversity resulting from inappropriate use of agricultural chemicals and artificial fertilizers.	8
9	Prevent impacts of alien invasive species on rice paddy biodiversity.	9
10	Prevent genetic hybridization of wild flora and fauna that utilize rice paddies.	9
11	Integrate rice paddies that contribute to biodiversity conservation into protected areas.	11
12	Prevent the decline or extinction of endangered species inhabiting rice paddies, and restore those that are in decline.	12
13	Utilize rice paddies in such a way that healthy rice paddy ecosystems contribute to human health, livelihood and welfare.	14
14	Restore at least 15% of degraded rice paddy ecosystems.	15
15	On the local government level, draw up or revise existing local biodiversity strategies, or revise local basic environment plans, to include policy that will bring about the implementation of rice paddy biodiversity enhancement measures.	17
16	Monitor the progress of national and local-level biodiversity strategies and action plans that have integrated Aichi Biodiversity Targets in order to ensure their implementation.	17
17	Improve knowledge about and ways of confirming the present status and losses of rice paddy biodiversity and apply these nationally.	19
18	Secure funds and human resources for carrying out policies that enhance rice paddy biodiversity.	-

# Rice Paddy Target linked with Aichi Biodiversity Target



This project is closely linking with "Japan Committee for UN08" and "Double Twenty Campaign"

Follow-up to the Rice Paddy Resolution (Ramsar Res.X.31 & CBD/DEC/X/34 paras.20-21) - Implementation Framework and RiceBED Project Case Studies- 1 June 2015

Published by Ramsar Network Japan  
Aoki bldg. 3Fl, 1-12-11 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016 Japan  
T.F (+81)3 3834 6566 URL <http://www.ramnet-j.org>



Japan Committee for the RiceBED project has been endorsed and recommended by the United Nations Decade on Biodiversity (UN08-I).



Double 20 Campaign  
The Double20 Campaign is RiceBED project's parent Campaign. Both remain in communication.



2018. 10. 02発表資料 無断転載・引用禁止

Designed by Aiko Furuya (Oxaree)

## 2. 登録団体の活動事例

### Actions by the participants



#### ① 『有機水田と里山をつなぐ生態系の再生をめざして』

栃木県 上三川

'Integrated Organic Rice Paddy/ Satoyama Forest Ecosystem Restoration Project'

団体名：NPO法人民間稲作研究所（農業生産団体）

: Civil Rice Research Institute (Agricultural Producers' Group)

対象愛知ターゲット（水田目標）番号：1・5・6・7・8・9・19

- ・ 有機稲作の研修の実施。農薬・化学肥料を使わない有機農業は多様な生きものを育み、その多様性の手助けを得て低コストの稲作を実現。
- ・ 里山～有機水田の生物多様性を体感できるように、里山につづく遊歩道を作っている。
- ・ 有機水田のビオトープでは近所の子どもたちがザリガニを採り、生協の組合員による田植え体験・生きもの調査も実施する。

#ブータンでの循環型有機農業実施のモデル農場づくり（JICA筑波の委託）。

## ② 『レストランびっくりドンキーでの省農薬米の提供と ふゆみず田んぼプロジェクト』 北海道

- Serving Less Agrochemical Rice in all 'Bikkuri Donkey' Restaurants / Winter-flooded Rice Paddy Project

- 団体名 株式会社アレフ（企業）



Participant Name : Aleph, Inc. ( Private Business)

対象愛知ターゲット番号 : 1.4.7.8.12.15

・ハンバーグレストラン「びっくりドンキー」（全国300店）では契約農家による省農薬米（除草剤1回のみを使用を認める）を提供しており、さらに無農薬での栽培や田んぼの生物多様性を高める活動の実践に発展させてきている

・北海道恵庭市の自社敷地内でふゆみず田んぼを実施し、北海道でのふゆみず田んぼの普及を目指している。たくさんの人々が田植えや生きもの調査、外来種駆除等の活動を行っている。



### ③ 田んぼ10年 ラムネットJの主な活動

## Main Activities of Ramsar Network Japan

#### 国内での取り組み

Regional and national meetings ( 12 times in total)

- ・地域交流会 計9回 第1回 宮城県登米市～第9回愛知県豊田市 (2018.06.17)

地域によって異なる様々な特性に沿ったテーマで開催。

地域の人々の参加を得てきた。現在登録団体/個人 約250

- ・全国集会 計3回 活動の振り返りと、今後の活動について話し合う
- ・地域意見交換会 計4回 スタッフが現場で取材し意見交換を行う

#### 国際的な取り組み

- ・ラムサール条約・CBDのCOPなどでの発表
- ・海外での生きもの調査と意見交換

広報活動 (田んぼだより発行・ML・ポスター/冊子の作成・HP)

## \* 地域交流会in豊田市 2018年6月

サシバのすめる水田づくり  
共催：豊田市自然観察の森



## \* 全国集会in 秋葉原 2017年8月

「持続可能な田んぼを考える」

Sustainable rice paddies

FAOの持続可能な農業プログラム主席フィサー、  
マティアス・ハルワート氏の基調講演。

Keynote speech by M. Halwat, Senior Programme  
Coordinator of FAO's Sustainable Agriculture, Forestry and  
Fisheries Programme.



## \* 地域意見交換会in 長野県佐久市 2018年9月

JA長野厚生連 佐久総合病院の持続可能な地域づくりへの貢献  
& フナも収穫する田んぼ



## \* 国際的な活動

### ・ラムサール条約・CBD関連の活動

- ・締約国会でのサイドイベントの開催・展示・発表

ラムサール条約COP13（ドバイ 2018年10月21日～）で  
水田サイドイベント開催予定 10月23日18:15～19:30

タイトル：“Resolution on Rice Paddies- the Next Decade”

主催：日韓の環境省 共催：農水省・ラムネットJ・慶尚南道  
・慶尚南道ラムサール財団

- ・国際パートナーとの活動

ウガンダでのJICAとの活動（2016年10月）

Implementation of Wise Use Principles and Rice  
Resolution by Ramsar Centre for Eastern Africa & JICA

- ・フィリピンNorth Western大学との調査活動

韓国水田ネットワークとの活動 他



CBDCOP13 カンクン



2016 ウガンダ

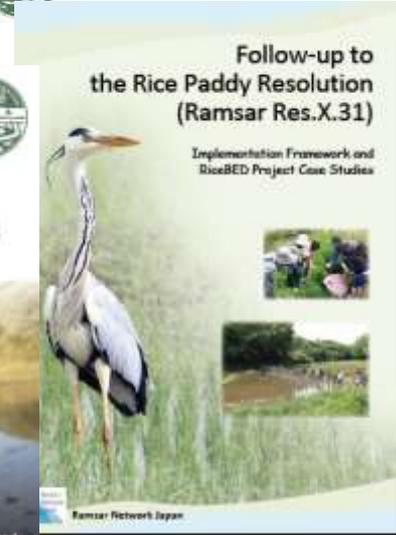


# 広報活動

- ・メーリング・リスト/ HPで情報掲載（ラムネットJ・にじゅうまるプロジェクト）

## 【発行・刊行物/Publication】

- ・田んぼだより発行 Vol.1-13
- ・田んぼ10年プロジェクト参加のための手引書
- ・Rice BED Access Guide（2014 for CBD COP12）
- ・Action Plan for Rice BED Project（2014）  
（行動計画2013英語版）
- ・Follow-up to the Rice Paddy Resolution  
（Ramsar Res.X.31）- Implementation  
Framework and RiceBED Project Case Studies



# 関連シンポジウム・ワークショップなど Participation in Symposiums and Workshops

- ・ 2018年2月 にじゅうまるC O P 3 @國學院大学
- ・ 2018年7月第4回生物多様性を育む農業国際会議 (ICEBA2018)

にじゅうまるC O P 3分科会



第5回生物の多様性を育む農業国際会議



### 3. 2020年以降の活動計画作り

2019年度中に策定しCBDCOP15 での発表を目指し作業中

#### ・ラムサール条約のミッション：

「地球規模での持続可能な開発の達成に貢献するため、地方・地域・国際的・国家的取り組み、国際協力などを通じてすべての湿地を保全し、賢明に利用すること」

田んぼ10年プロジェクトに登録する250の団体/個人のほとんどが10年以上活動を続けると宣言している。

⇒田んぼ10年の活動をステップアップし、2020年以降の活動を組み立てるためにこれまでの活動の評価と、行動計画2020～の準備を開始

#### ▶ The Ramsar Convention's mission:

“The conservation and wise use of all wetlands through local and national actions and international cooperation, as a contribution towards achieving sustainable development throughout the world”

Most of the groups / individuals participating RICE-bed project declares that they continue their activities for more than ten years .

⇒ To upgrade the activities of the RiceBED project and better organize activities beyond 2020, we have started evaluating our activities so far and preparing the action plan for the next decade

# 新行動計画に組み込む要素

\* CBD新戦略 / ラムサール条約の決議等

\* SDGs … (連続学習会の開催)



## \* 参加者ヒアリングなどでの出た意見の例

### ① 生産者と消費者を結び付ける仕組みの発展

・生活協同組合・河北潟の生きもの元気米・(株)アレフ・大潟村と浦安市の浦安こまちの試み等

### ② 生きもの調査の結果をさらに生物多様性の向上に活かす

### ③ アフリカ、フィリピンなどの海外との協力関係の推進

持続可能な農業への貢献…民間稲作研究所のブータンやアフリカ

### ④ 国際機関・研究機関・企業等との協働を推進 (JICAや大学関係)

### ⑤ 女性が多く参加するプログラム作り (食べ物を通じた取り組み)

### ⑥ 田んぼだけでなく農業全体を視野に入れる

### ⑦ 種子の多様性を守る

# SDGsの組み込み例

## 主なポイント

国（縦わりを超えた）・JICA・自治体・企業・教育機関・生産者・生協・消費者などとの協働により以下を実施する。

- ・多くの農家が周辺の生物多様性向上を認識して、持続可能な農業に変えていくように支援する

(mainstreaming) 2.3 2.5 3.9 6.3 6.6 12.4 15.1 15.5 15.9

- ・できるだけ田んぼ以外の農業も視野に入れる
- ・人々が生産者・生産地を支える消費行動をとるようにする

12.6 12.7 12.8

生協や流通、企業の参加を促すこれまでの活動の強化

- ・女性の活動への参加を促し、経済的な自立を支援するために、6次産業・食  
べ物を取り上げた活動の実施を 2.3 5.5 5a 8.9 9.3

- ・都市部でも農業を復活させ、生きものと共生できる都会に変えていく  
6.3 11.3 11.7 2050年目標

ラムサールCOP13でのテーマの一つ

- ・農業地域で取り組める持続可能なエネルギーの導入を推進する  
(気候変動関係) 7.3 7.a

# ありがとうございました。



田んぼのグリーンウェイブ2010 in 栃木 エノキの植樹

2018. 10. 02発表資料 無断転載・引用禁止